

コンパクトディスクハロー
RUBIN 12
ルービン 12





より深く、より速く、より集中的に : Rubin 12

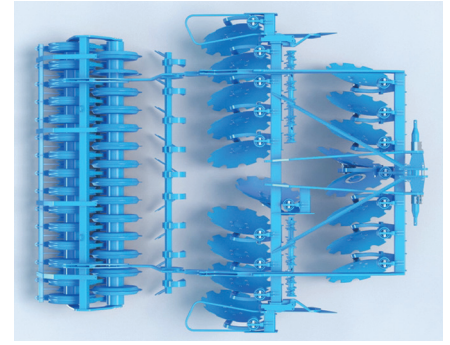


従来、コンパクトディスクハローは、作業深度約14cm以下の土壌および大量の有機物を集中的かつ均一に混和するために使用されてきました。

今や LEMKEN 社は、Rubin 12 によって、Heliodor 9 および Rubin 9 から成るコンパクトディスクハロープログラムに、作業深度20cm以下で稼動することができる新シリーズを付け加えました。これにより、コンパクトディスクハローは、従来はカルチベーターでしか作業できなかった、圃場の全表面で使用できるようになりました。特殊な配置のコンケーブディスクと共に、Rubin 12 は、特に大量の作物残滓の鋤込み用に設計されています。

広範囲な LEMKEN 社のローラープログラムから成る様々なローラーは、様々な土壌および使用条件での最適な碎土、鎮圧および整地ならびに正確なデプスコントロールのために使用することができます。

大型コンケーブディスクによる完璧な作業品質

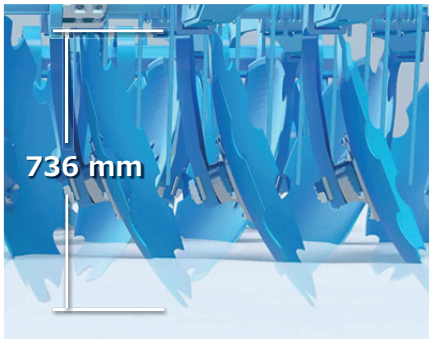


左右対称に配置されたディスクにより横ずれ無し

各列に左右対称に配置された花形コンケーブディスクによって、斜面走行時でも横ずれ無く、正確な直線走行が可能です。

- 中間のディスクはオフセットされているため、詰まりを防止し、全面にわたって均

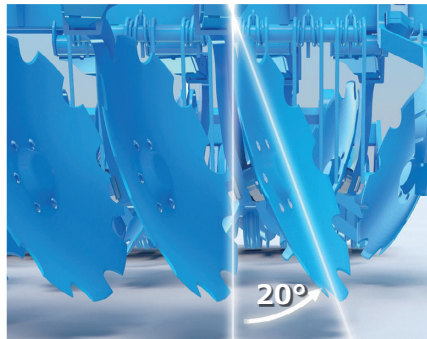
一なカルチベーションを保証します。この独自の配置は特許申請済みです。



大径 ディスク

Rubin 12 の花形コンケーブディスクの直径は736mm、厚さは6mmで、コンパクトディスクハローの新たな性能等級を表しています。

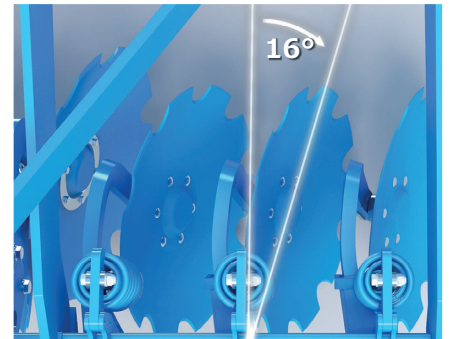
- このディスクによって、従来はカルチベーターでしか作業できなかった、作業深度20cmまで作業ができるようになりました。



特殊な位置にあるディスク

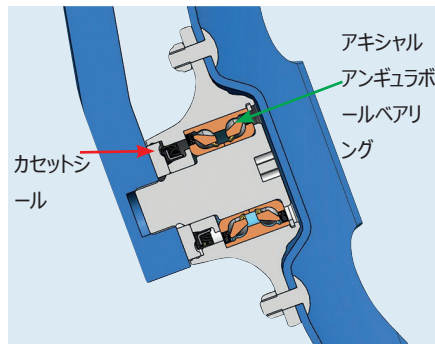
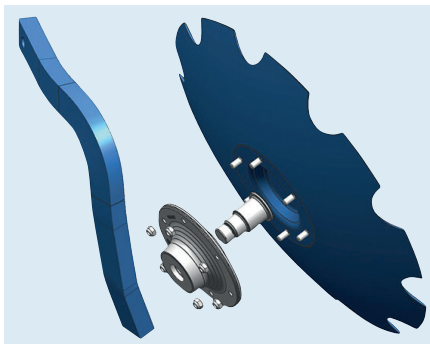
このディスクの土壌に対するささり込み角は20°、進行方向に対するすくい角は16°です。これによって最適な鋤込みが可能になり、圃場全体で耕作ができるようになりました。

- こうして、最適な混和と碎土が実現されます。



Rubin 12 の各コンケーブディスクは、高精度熱処理されたストークに取り付けられています。この特殊な形状により、ディスク間の空隙が最大になります。

- ディスク間の最適な空隙によって、Rubin 12 は詰まりを起こすことなく作業ができます。



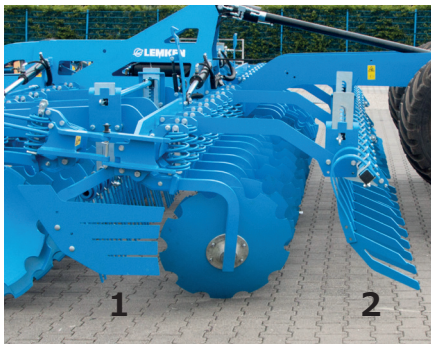
丈夫なディスクベアリング

Rubin 12 のコンケーブディスクベアリングには、メンテナンスフリーのアンギュラボールベアリングが使用されており、定期的にグリースを注入する必要もなく高価なベアリングを調整する必要もありません。これによって、Rubin 12 のメンテナンス費用は最小限ですみます。

- 6つに折りたたんだカセットシールが、ベアリング内部をほこりと湿気から完全に守ります。
- ディスクキャリアのベアリングケースが、粗い泥から保護し、同時に残渣物の巻き込みを防止します。



あらゆる用途に合わせた装備



インパクトハローと レベリングハロー

第1列のコンケーブディスクの後ろのインパクトハロー (1) は、土の流れを制御します。

- このインパクトハローにより、土壌の集中的な混和と砕土が可能になります。
- 土の流れは、第2列の前で沈静化します。

第2列ディスクの後ろのレベリングハロー (2) は、平らな土壌表面を後に残します。

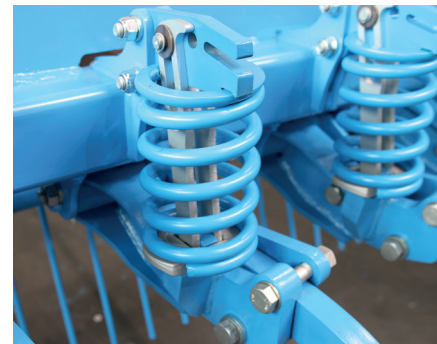
- 土の流れの向きが変わり、それによって完全に均等にほぐされます。



集中調整

セルフロックの新しい装置によって、ハンドルを回すだけでハローの作業深度を簡単に調整することができます。

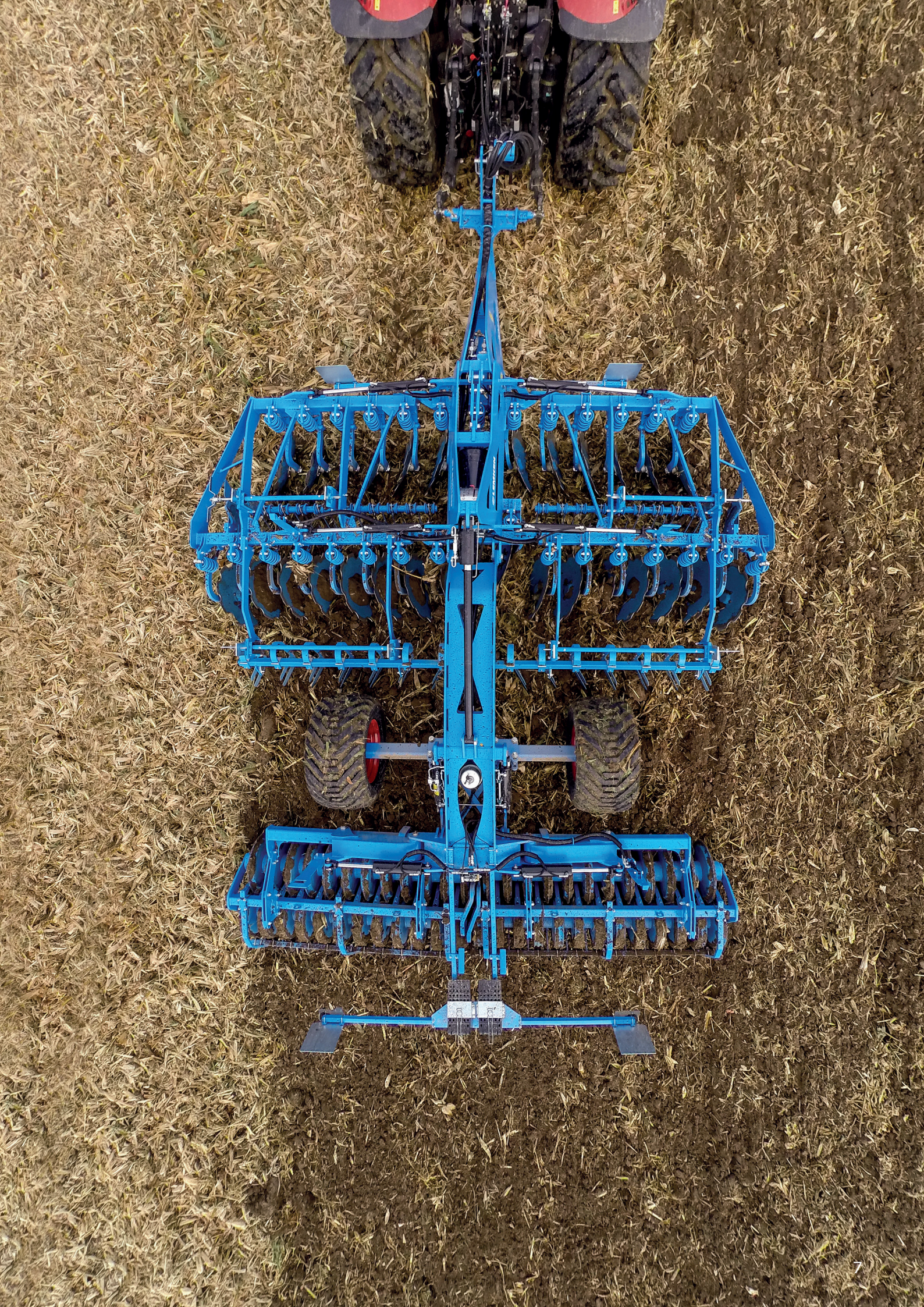
- 両方のハローは深度の集中調整を備えています。
- 変化する作業条件に素早く適合することによって、最適な耕起が実現されます。
- 追加のロック装置は必要ありません。



過負荷防止とスプリングエレメント

各コンケーブディスクは、それぞれ、プリテンションがかかったスパイラルスプリングを用いてフレームに取り付けられています。

- 固い土壌でも、作業深度が正確に維持されます。
- ディスクは、常に正確な軌跡を描きます。
- 障害物がある場合には、ディスクが個別に上方に避けた後、すぐに作業位置に戻ります。
- 各ディスクに対して、ラバーバッファとは違って最適の圧力がかけられ、作業位置が正確に維持され、解除力が均一に保たれます。
- メンテナンスフリーのベアリングポケット。



Rubin 12 – 固定式またはセミマウント式



輸送用サポートホイール (OPT)

すべての直装式に、オプションで輸送用ホイールが利用可能です。重量のある鎮圧ローラーを装着する場合には、法規に従った道路上での輸送条件が保証されます。

- 輸送用ホイールは、3点リンクを持ち上げた時にトラクターのリアアクスルにかかる負荷を軽減します。
- このホイールは、道路走行中、または、枕地で3点リンクを上げたときにトラクターの操縦安定性を高めます。
- ローラーは、輸送用ホイール上に機械的に持ち上げられるので、そのための油圧制御装置は必要ありません。



3点アタッチメント

ドローバー用の上下2か所のマウント位置、およびピボット式ヘッドストックによって、直装式 Rubin 12 の多様な適合が可能になります。

- 様々なトラクターによる、様々な土壌条件での使用。
- アッパーリンクカップリング用ヘッドストックは、簡単に前方へ移動させて、高く持ち上げることができます。



作業深度調整

直装式作業機の場合、作業深度はオプションの油圧調整式か、または標準のピンの差し替えによるマニュアル調整式があります。

- レベリングハローは、作業深度の変化に対し自動的に調整されます。



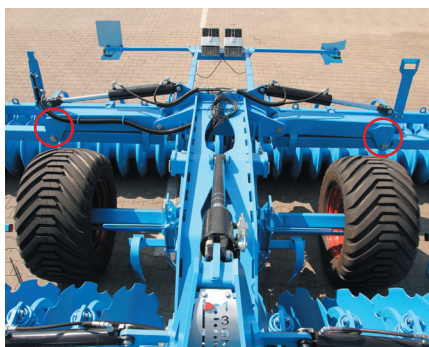
Rubin 12 – 折りたたみ式およびセミマウント式



作業深度調整

折りたたみ可能なセミマウント式ハローの作業深度は、油圧で調整されます。

- フレームに内蔵された深度インジケータは、トラクターキャビンから良好に読み取ることができます。



振り子式装置

作業幅5m、6m、および7mの折りたたみ可能なセミマウント式ハローは、振り子式ヒッチの鎮圧ローラーが利用可能です。

- 2つのローラーが独立して振り子のように動くので、作業幅が大きい場合でも、常に圃場の凹凸に追従させることができます。



操作性に優れたマウント式車体

セミマウント式コンパクトディスクハロー Rubin 12 は、車体がフレームに統合されています。これによって、ディスクハローは、非常にコンパクトで、安定しており、操作性に優れています。

- 適正な荷重配分により、重量のある鎮圧ローラーの装着が可能になり、良好な土壌鎮圧が実現されます。
- カップリングポイントとセミマウントホイール間の距離が短いので、セミマウント式 Rubin は、操作がきわめて容易です。



技術データ

kW	PS	品名	ディスク数 / 直径 (mm)	作業幅 (約 cm)	ローラーを除く重量 (約 kg)	輸送幅 (約 m)
直装、固定式、折りたたみ式外側コンケーブディスク						
99~177	135~240	Rubin 12/300 U	18/736	300	2,046	3
116~206	158~280	Rubin 12/350 U	18/736	350	2,141	3.5*
132~235	180~320	Rubin 12/400 U	22/736	400	2,616	4*
セミマウント式、油圧折りたたみ式						
132~235	180~320	Rubin 12/400 KUA	22/736	400	4,402**	3
165~294	225~400	Rubin 12/500 KUA	30/736	500	5,257**	3
199~353	270~480	Rubin 12/600 KUA	34/736	600	5,732**	3
231~410	315~560	Rubin 12/700 KUA	42/736	700	6,630**	3

* 一部の国では、許容輸送幅を超えることがあります。

** アクスル荷重3t超、ブレーキ付き仕様



サービスが決め手



LEMKEN 社の作業機をお買い求め頂きますと、優れた LEMKEN サービスを利用することができます。LEMKEN社はドイツに18の工場と支店を置き、世界40ヶ国以上に販売子会社、輸入会社を持ち、ディーラーと協力して、作業機やスペアパーツを効率的に供給しています。

万が一、LEMKENディーラーにパーツ在庫が無い場合は、一年365日無休営業の LEMKEN 物流センターから24時間以内にその部品が出荷されます。

LEMKEN 技術者の提供するノウハウ

日本国内ではLEMKEN社から直接ノウハウを学んだ熟練したサービス技術者が、お客様への最初の納品指導はもちろん、専門的な保守及び修理をお手伝いいたします。常に最先端の LEMKEN 技術をお届けするために、LEMKEN 顧客サービス担当者は、定期的に研修を受けています。

最高のサービス期間を約束する純正部品

レムケン純正部品は、最先端の生産工程と徹底的な品質管理、高品質な鋼材によって、長期間使用するために設計されています。そのため、すべての純正部品は、土に接触しない保護された側にLEMKEN社の登録商標ロゴが付されて明確に識別されています。



LEMKEN GmbH & Co. KG
Weseler Straße 5
46519 Alpen, Germany
Phone +49 2802 81-0
info@lemken.com
lemken.com

株式会社 LMJ
Lemken Marketing of Japan Co., Ltd.
〒061-0215
北海道石狩郡当別町対雁37-16
TEL: 0133-27-6464
FAX: 0133-22-3830
www.lemken-japan.com

LEMKEN 販売店 :

